

# CERVA 03010465 KNOXFIELD HV winter parka

## USER INSTRUCTION

**Description:** High visibility waterproof jacket with padding and two horizontal retroreflective tapes, zipper closure. Waterproof layer: the polyurethane on the polyester fabric. Colours: orange, yellow. Available sizes: XS - 3XL

**Size chart:**

<b>Size:</b>	<b>XS</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	
Height, cm	164-170	170-176	176-182	182-188	
Chest, cm	82-86	86-94	94-102	102-110	

<b>Size:</b>	<b>XL</b>	<b>XXL</b>	<b>3XL</b>		
Height, cm	188-194	188-194	188-194		
Chest, cm	110-118	118-129	129-135		

**Properties:**

Sizes M - XXXL
Class 3 of High visibility garment according EN ISO 20471:2013

Sizes XS – S
Class 2 of High visibility garment according EN ISO 20471:2013

3 Resistance to water penetration: class 3 according EN 343:2003+A1:2007

1 Water vapour permeability: class1 according EN 343:2003+A1:2007

<b>Limited wearing time</b>					
Temperature of working environment °C	25	20	15	10	5
Recommended maximum continuous wearing time (min)	60	75	100	240	Not limited

**03010465 KNOXFIELD HV winter parka** - product code

**Use:** This garment is designed as high-visibility warning clothing for professional use. Only a clean garment can provide the appropriate protection. Follow the instructions below to clean dirty garment. Check the garment condition before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

**Maintenance:**

Wash at 40°C on gentle wash suitable for synthetical materials, hang dry freely at room temperature. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry dry clean.

**Attention:** Garment keeps its characteristics for 10 washing cycles, then stop further wearing. The maximum number of cleaning cycles is not the only factor associated with the service life of the garment. Service life will also depend on the use, storage, etc.

**Storage:** Store garments in clean, dry conditions away from direct sunlight. Do not store wet garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.

**Material:** outer shell - 100% polyester with polyurethane layer lining and padding - 100% polyester

The EC type certificate was issued by notified body Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com from 21.4.2018.

**Manufacturer:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

## AL UDHËZUESI I PËRDORIMIT

**Përshkrimi:** Xhaketi ujë duruese Hi-Vis me mbushje dhe me dy shirita retro reflektuese horizontalisht, mbyllje me zipinoh, veshje uje duruese: poliesteri në përzierje e poliestrës. Ngjyrat: portokalli, verdhë. E veshme në përmasa: XS - 3XL

<b>Masat e masave:</b>	<b>XS</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	
Gjatësia, cm	164-170	170-176	176-182	182-188	
Krahori, cm	82-86	86-94	94-102	102-110	

<b>Masat:</b>	<b>XL</b>	<b>XXL</b>	<b>3XL</b>		
Gjatësia, cm	188-194	188-194	188-194		
Krahori, cm	110-118	118-129	129-135		

**Vetëti:**

Madhësive M - XXXL
Veshje Shikueshmëri e lartë Klasi 3 EN ISO 20471:2013

Madhësive XS – S
Veshje Shikueshmëri e lartë Klasi 2 EN ISO 20471:2013

3 Rezistenca ndaj penetrimit të ujit: Klasi 3 sipas EN 343:2003+A1:2007

1 Përshikueshmëria e avujve të ujit Klasi 1 sipas EN 343:2003+A1:2007

<b>Temperatura e ambientit të punës °C</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>5</b>
Koha maksimale e rekomanduar për mbajtje të veshdeshmëre, pa ndërpërje (në minuta)	60	75	100	240	Not limited

**03010465 KNOXFIELD HV winter parka** - kod i produktit

**Përdorimi:** Kjo veshje është dizenuar të jetë me shikueshmëri të lartë parajlamirëuese për përdorim profesional. Vetëm një veshje e pastër mund të jetë mbrojtjen e duhur. Ndriçi veshjes dhe mëposhme për të pastruar veshjet e ndotura. Kontrolloni gjëndjen e veshjes përpara përdorimit: mos përdorni veshje shumë të ndotura ose të dëmtuara.

Të lahet në temperaturën 40°C me larje të butë të përshatshme për materialin sintetik, të thahen lirshëm në temperaturën e dhomës. Mos përdorni zbardhues. Të mos shtrydhet. Të mos hekuroset. Të mos lahet në pastrim kimik.

**Kujdes:** Veshja i ruan karakteristikat e saj pas 10 ciklesh larjeje, në pas nuk duhet të vishen përsëri. Maksimumi i cikleve të larjes nuk është i vetmi faktor që ndikon në jetëgjatësinë e veshjes. Jetëgjatësia e veshjes gjithashtu varet nga përdorimi, magazinimi, tji.

**Magazinimi:** Magazinoni veshjen në ambiente të thata e të pastërta larg nga rezagatimi direkt i diellit. Koha e magazinimit nuk duhet të jetë më e gjatë se 10 vjet nga data e prodhimit. Mos e përdri veshjen pas 10 viteve nga data e prodhimit.

**Përbërja:** Pëlhur e jashtme – 100% poliestër me shtrës astari poliestriun dhe me mbushje – 100% poliestër.

Lloi i certifikates CE është lëshuar nga organi i akredituar me Nr: 0493, CENTEXBEL GENT, Parku teknologjik7, BE-9052Zwijnaarde, Belgium. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com pas dates 21 prill 2018.

**Produhësi:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

## AZ ISTIFADƏÇI TƏLIMATI

**Təsvir:** Dolğu maddəsi iki üfufü retro aksedirli lent və zamoklu bağıntı ilə yüksək görünmə qabiliyyəti və qeçirməyən jaket. Su keçirməyən qat: polifer parça üzərində poliuretən. Rənglər: nənnci, sarı. Mümkün ölçülər: XS - 3XL

<b>Ölçü diaqramı:</b>	<b>XS</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	
Hündürlük, sm	164-170	170-176	176-182	182-188	
Sinə, sm	82-86	86-94	94-102	102-110	

<b>Ölçü:</b>	<b>XL</b>	<b>XXL</b>	<b>3XL</b>		
Hündürlük, sm	188-194	188-194	188-194		
Sinə, sm	110-118	118-129	129-135		

3 Odolnost proti průniku vody: třída 3 dle EN 343:2003+A1:2007

1 Propustnost pro vodní páru: třída 1 dle EN 343:2003+A1:2007

**Xüsusiyyətlər:**

Ölçülər M - XXXL
EN ISO 20471:2013 uyğun olaraq yüksək görünmə qabiliyyətinə malik geyimin 3-cü dərəcəsi məhsul

Ölçülər XS – S
EN ISO 20471:2013 uyğun olaraq yüksək görünmə qabiliyyətinə malik geyimin 2-cü dərəcəsi məhsul

3 Suyun nüfuzuna qarşı müqavimət: EN 343:2003+A1:2007 uyğun olaraq 3-cü dərəcə

1 Su buxarı keçiriciliyi: EN 343:2003+A1:2007 uyğun olaraq 1-ci dərəcə

<b>Məhdud istifadə müddəti</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>5</b>
İş mühtinin temperaturu °C	60	75	100	240	Not limited
Tövsiyə olunan maksimum fasiləsiz istifadə müddəti (daqiqə)	60	75	100	240	Not limited

**03010465 KNOXFIELD HV winter parka** - məhsul kodu

**İstifadə:** Bu geyim peşakar istifadə üçün yüksək görünmə qabiliyyətinə malik xəbərdarlıq paltarı kimi nəzərdə tutulub. Yalnız tamiz geyim müvafiq qorunamı tamin edə bilər. Çirklı geyimi tımlaməzək üçün əşyaçidəki təlimatlarla əməl edin. İstifadədən əvvəl geyimin vızıyatınəi xöyləyin: ağır şəkildə çirklənmış və ya zədələnmiş paltarlardan istifadə etməyin.

**Goruma:**

Sintetik materiallar üçün işə şəkildə 40°C-də yuyun, otatq temperaturunda quru sərbəst asın. Ağardıcı vurməyin. Quru şəkildə yuyurlarmayın. Ütləməyin. Quru tımlaməzəyin.

**Diqqət:** Geyim öz xüsusiyyətlərini 10 dəfə yumağa, daha sonra əlavə geyinilməyə qədr saxlayır. Yuma dövrələrini maksimum sayı geyimin xidmət müddəti ilə əlaqədar yeganə amil deyil. Xidmət müddəti həmçinin istifadə, saxlama və s.-dən asılı olacaq.

**Saxlama:** Geyimləri birbaşa günəş şüalarından qanar təmiz, quru şərətdə saxlayın. Nəm geyimi saxlamayın. Saxlama müddəti istəhsal tarixindən sonra 10 illə kəçməzdir. Geyimləri istəhsal tarixindən 10 illə sonra istifadə etməyin.

**Material:** çıl qat – poliuretən çatı xətli və dolğusu ilə 100% polifer – 100% polifer EC növü sertifikat bəldirən qurum Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium tərəfindən verilib. Uyğunluq bəyannaməsini 21 aprel 2018-ci il tarixindən etibarən www.cerva.com internet saytından əldə edə bilərsiniz.

**Məhsul Satıcı:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čexiya Respublikası

## BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

**Описание:** Ватирано водонепропускливо яке. Водоотблъскващият слой е произведен от полиестерна тъкан с нанесен слой полиуретан. Със две хоризонтални рефлексни ленти. Закопчаване с цип. Целитни комбинации оранжеви или жълт. Размери XS - 3XL

<b>Размер:</b>	<b>XS</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	
Височина, cm	164-170	170-176	176-182	182-188	
Гърди, cm	82-86	86-94	94-102	102-110	

<b>Размер:</b>	<b>XL</b>	<b>XXL</b>	<b>3XL</b>		
Височина, cm	188-194	188-194	188-194		
Гърди, cm	110-118	118-129	129-135		

**Свойства:**

Размери M - XXXL
Площ на основния палт според EN ISO 20471:2013, клас 3

Размери XS – S
Площ на основния палт според EN ISO 20471:2013, клас 2

3 Устойчивост на проникваща вода: клас 3 EN 343:2003+A1:2007

1 Устойчивост на проникваща водна пара : клас 1 EN 343:2003+A1:2007

<b>Temperatura на работната среда °C</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>5</b>
Препоръчан максимален неп-рексанят период на носене (минути)	60	75	100	240	Not limited

**03010465 KNOXFIELD HV winter parka** - код на продукта

**Исползване:** Изделието е предназначено за използване, като дреха с висока степен на видимост. Само чиста и старателно изпочистена дрехата предоставя необходимата защита. Замърсената дрехата често е споделта според тази инструкция. Преди употреба проверете състоянието на дрехата: силно замърсена или повредена дрехата да не се използва.

**Поддръжка:** Дрехата да се пере при температура 40°C много внимателно, съгласно инструкциите за синтетични тъкани. Силно изпирена сушете, дрехата свободно скачена при стайна температура, да не се избелва , да не се глади, да не се чисти химически, да не се сушат в барабана сушилка.

**Внимание:** Дрехата си запазва качествата максимално до 10 работни цикли на перане. След тези 10 работни цикъла дрехата да се извади от употреба.

**Складване:**Складвайте на чисто и сухо място защитено от слънчева светлина. Влажната дреха преди складване трябва да се изсуши. Не използвайте предпазната облекло по-дълго от 10 год.- от датата на производство.

**Платове:** Външен палт 100% полиестер с нанесен слой полиуретан, вътрешен хастар 100% полиестер, ватирана дреха.

Този артикул е тестван и сертифициран от CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gent), Belgium, EC No 0493. Заवलението за съответствие след 21.4.2018 се намира на www.cerva.com.

**Производител:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

## CZ INFORMACE PRO UŽIVATELE

**Popis:** Zateplená nepromokavá bunda. Vodě odolná vrstva je vyrobená z polyuretanové tkaniny povrstvené polyuretanem. Je vybavená dvěma horizontálními retroreflexními pásy. Zapínání na zip. Barva oranžová nebo žlutá. Velikosti XS - 3XL

<b>Velikosti velikosti:</b>	<b>XS</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	
Obvod hrudníku, cm	164-170	170-176	176-182	182-188	
	82-86	86-94	94-102	102-110	

<b>Označení velikosti:</b>	<b>XL</b>	<b>XXL</b>	<b>3XL</b>		
Výška, cm	188-194	188-194	188-194		
Obvod hrudníku, cm	110-118	118-129	129-135		

**Vlastnosti a označení:**

Velikosti M - XXXL
Třída oděvu 3 dle EN ISO 20471:2013

Velikosti XS – S
Třída oděvu 2 dle EN ISO 20471:2013

3 Odolnost proti průniku vody: třída 3 dle EN 343:2003+A1:2007

1 Propustnost pro vodní páru: třída 1 dle EN 343:2003+A1:2007

EN 13688

EN 20471, EN 343

<b>Mezená doba nošení</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>5</b>
Teplota pracovního prostředí °C	60	75	100	240	Not limited
Doporučená maximální nepřetržitá doba nošení (minuty)	60	75	100	240	Not limited

**03010465 KNOXFIELD HV winter parka** - označení typu

**Použití:** Oděv je určen k nošení jako výstražný výstroj viditelný oděv. Pouze čistý a řádně zapnutý oděv poskytuje náležitou ochranu. Znečištěný oděv čistěte dle tohoto návodu. Před použitím vždy prověřte stav oděvu: silně znečištěný nebo poškozený oděv nepoužívejte.

**Ošetrování:**

Oděv perte při teplotě 40°C za použití velmi šetrného postupu určného pro syntetické materiály, máchání ve studené vodě, krátké odstředění při nízkých otáčkách, po vypírání sušte volně zavěšené při pokojové teplotě. Nebětit, nesušit v bubnové sušičce, nežehlit, nelze chemicky čistit

**Upozornění:** Oděv si zachovává své vlastnosti maximálně 10 pracích cyklů. Po 10 pracích cyklech oděv vyřadte z dalšího užívání. Uvedený maximální počet cyklů čištění není jediným faktorem srovnávícím se životností oděvní součásti. Životnost bude také záviset na používání, skladování atd.

**Skladování:** Skladujte na čistém a suchém místě chráněném před slunečním světlem. Vlhký oděv před skladováním vysušte. Doba skladování by neměla přesáhnout 10 let. Nepoužívejte oděv po této době.

**Material:** 100% polyester s nánosem polyuretanu, zateplení a podšívka 100% polyester

Certifikát typu byl vydán CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgie, notifikovaná osoba 0493. Prohlášení o shodě je po 21.4.2018 uveřejněné na www.cerva.com

**Výrobce:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

## DE INFORMATION FÜR BENUTZER

**Beschreibung:** Wärmegedämmte wasserdichte Jacke. Die wasserbeständige Schicht wird aus mit Polyurethan beschichtetem Polyestergerewebe gefertigt. Die Jacke wird mit zwei waagerechten Retroreflexionsstreifen ausgestattet. Schließen mit Reißverschluss. Farbe orange oder gelb. Größen XS - 3XL

<b>Größenkennzeichnung:</b>	<b>XS</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	
Höhe, cm	164-170	170-176	176-182	182-188	
Brustumfang, cm	82-86	86-94	94-102	102-110	

<b>Größenkennzeichnung:</b>	<b>XL</b>	<b>XXL</b>	<b>3XL</b>		
Höhe, cm	188-194	188-194	188-194		
Brustumfang, cm	110-118	118-129	129-135		

**Eigenschaften und Kennzeichnung:**

Größen M - XXXL
Bekleidungsklasse 3 nach EN ISO 20471:2013

Größen XS – S
Bekleidungsklasse 2 nach EN ISO 20471:2013

3 Beständigkeit gegen Wasserdurchdringung Klasse 3 nach EN 343:2003+A1:2007

1 Durchlässigkeit für Wasserdampf: Klasse 1 nach EN 343:2003+A1:2007

<b>Temperatur der Arbeitsumgebung °C</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>5</b>
Eingepfohlene maximale ununterbrochene Tragezeit (Minuten)	60	75	100	240	Not limited

**03010465 KNOXFIELD HV winter parka** - Typenbezeichnung

**Anwendung:** Die Bekleidung ist zum Tragen als sehr gut sichtbare Warnkleidung vorgesehen. Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Verschmutzte Bekleidung reinigen Sie laut dieser Anleitung. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungszustand: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung.

**Pflege:** Die Bekleidung waschen Sie bei Temperatur 40 °C unter Verwendung eines sehr schonenden für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens, Spülung im Kaltwasser, kurzes Schleudern bei niedriger Drehzahl, nach Waschen lassen Sie frei aufgehängt bei Zimmertemperatur trocknen. Nicht bleichen, nicht im Trommeltrockner trocknen lassen, nicht bügeln, darf chemisch nicht gereinigt werden.

**Hinweis:** Die Bekleidung erhält deren Eigenschaften höchstens in 10 Waschzyklen. Nach 10 Waschzyklen sondern Sie die Bekleidung aus weiterer Verwendung aus. Die angeführte maximale Anzahl der Reinigungszyklen, ist nicht ein einziger mit der Lebensdauer vom Kleidungsstück zusammenhängender Faktor. Die Lebensdauer hängt auch von Verwendung, Lagerung usw. ab.

**Lagerung:** Lagern Sie auf sauberem und trockenem, vor Sonnenstrahlung geschütztem Ort. Nasse Bekleidung lassen Sie vor der Lagerung austrocknen. Die Lagerdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Nach dieser Zeitdauer verwenden Sie die Bekleidung nicht mehr.

**Material:** 100% Polyester mit aufgetragenen Polyurethan, Wärmeämmung und Fütterung 100% Polyester

Typenzulassung wurde von CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, notifizierter Stelle 0493 ausgestellt. Die Konformitätserklärung ist nach dem 21.4.2018 auf www.cerva.com veröffentlicht.

**Hersteller:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 2

# CERVA 03010465 KNOXFIELD HV winter parka

## INFORMAZIONI PER GLI UTILIZZATORI

**Descrizione:** giacca impermeabile termo-isolata. Lo strato resistente all'acqua è realizzato in tessuto di poliestere rivestito con poliuretano. La giacca è munita di due tasche orizzontali riflettenti. Chiusura con cerniera. Colore arancione o giallo. Taglie XS - 3XL

Indicazione delle taglie:

<b>XS</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>
Altezza, cm	164-170	170-176	176-182
Circonferenza del torace cm	82-86	86-94	94-102

Indicazione delle taglie:

<b>XL</b>	<b>XXL</b>	<b>3XL</b>	
Altezza, cm	188-194	188-194	188-194
Circonferenza del torace cm	110-118	118-129	129-135

**Caratteristiche e marcature:**

Taglie M - XXXL
Classe di abbigliamento 3 ai sensi della norma EN ISO 20471:2013


Taglie XS – S
Classe di abbigliamento 2 ai sensi della norma EN ISO 20471:2013


3 Resistenza alla penetrazione d'acqua: classe 3 ai sensi della norma EN 343:2003+A1:2007


1 Permeabilità al vapore acqueo classe 1 ai sensi della norma EN 343:2003+A1:2007


Tempo d'impiego limitato

<b>Temperatura dell'ambiente di lavoro °C</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>5</b>
<b>Tempo massimo d'impiego continuo consigliato (minuti)</b>	<b>60</b>	<b>75</b>	<b>100</b>	<b>240</b>	<b>Not limited</b>

**03010465 KNOXFIELD HV winter parka** - indicazione del modello

**Utilizzo:** capo di abbigliamento destinato ad essere indossato come indumento ad alta visibilità. Questo capo di abbigliamento fornisce una protezione adeguata solo se pulito e correttamente chiuso. Gli indumenti di lavoro devono essere puliti secondo le istruzioni del presente manuale. Prima dell'uso, verificare sempre le condizioni del capo: non indossare indumenti molto sporchi o danneggiati.

**Manutenzione:**

Lavare l'indumento a 40 °C con un procedimento molto delicato destinato ai materiali sintetici, sciacquare in acqua fredda, centrifugare brevemente a bassa velocità, dopo il lavaggio asciugare steso a temperatura ambiente. Non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, non stirare, non lavare a secco

**Avvertenze:** l'indumento conserva le sue caratteristiche dopo un massimo di 10 cicli di lavaggio, successivamente non va più utilizzato. Il numero massimo di cicli di lavaggio non è l'unico fattore che influenza la durata del capo di abbigliamento, che dipende anche dall'uso, dallo stoccaggio, ecc.

**Stoccaggio:** conservare in un luogo pulito e asciutto al riparo dalla luce del sole. Asciugare l'indumento umido prima di stoccarlo. Il tempo di stoccaggio non deve superare i 10 anni. Non indossare l'indumento dopo tale periodo.

**Materiale:** 100% poliestere con rivestimento in poliuretano, isolamento termico e imbottitura 100% poliestere

Certificato del tipo rilasciato da CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, organismo notificato 0493. Il certificato di conformità è disponibile sul sito www.cerva.com dopo il 21.4.2018.

**Produttore:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Repubblica Ceca

## ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

**Сипаттама:** Астары екі қалыңды жарық шағылыстыратын лентасы, сыдырмасы бар жақсы байқалатын суға төзімді жакет. Су өткізбейтін қабаты: полиэфир мағадары полиуретан. Түстері: сарғылт, сары. Қолжетпеді өлшемдері: XS - 3XL

**Өлшемдер сызбасы:**

<b>XS</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>
Ұзындығы, см	164-170	170-176	176-182
Кеудесі, см	82-86	86-94	94-102

**Өлшем:**

<b>XL</b>	<b>XXL</b>	<b>3XL</b>	
Ұзындығы, см	188-194	188-194	188-194
Кеудесі, см	110-118	118-129	129-135

**Сипаттары:**

Өлшемдері M - XXXL
EN ISO 20471:2013 стандартына сәйкес 3-классты жақсы байқалатын киім


Өлшемдері XS – S
EN ISO 20471:2013 стандартына сәйкес 2-классты жақсы байқалатын киім


3 Судың енуіне төзімділігі: EN 343:2003+A1:2007 стандартына сәйкес 3-класс


Қолдану мерзімі шектеулі

<b>Жымыс істейтін ортаның температурасы,°C</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>5</b>
<b>Ұсынылатын максималды ұздіксіз кiuо уақыты (минут)</b>	<b>60</b>	<b>75</b>	<b>100</b>	<b>240</b>	<b>Not limited</b>

**03010465 KNOXFIELD HV winter parka** - өнім коды

**Пайдалану әдісі:** Бұл киім қасиби пайдалануға арналған жақсы байқалатын құрал ретінде жасалған. Таза киім ғана тиісше құрғай алады. Біз киімді тазауы үшін, төмендегі нұсқаларды орындаңыз. Пайдалануға бұрын киімнің құрмын тексеріңіз: қатты ластанған немесе зақымдалған киімдерді қолданбаңыз.

**Күтім керсету:**

40°С-та синтетикалық материалдарға сәйкес келетіндей незік тазалаңыз, бөлке температурасында бос іліп келтіріңіз. Ағартпаныз. Қір жуатын машинада келтірмеңіз. Үтіктемеңіз. Құрғақ тазаламаңыз.

**Назар аударуыңыз:** Киім өзінің сипаттарын 10 жуу цикліне дейін сақтайды, одан кейін киімнің Тазауру циклдеріне ең үлкен саны киімнің жарамдылық мерзімінан байланысты ғана фактор емес. Қызмет керсету мерзімі пайдалануға, сақтауға, т.б. да байланысты.

**Сақтау:** Киімдерді тікелей күн сәулесі түспейтін жерде таза, құрғақ күйде сақтаңыз. Дымбыл күйінде сақтамаңыз. Сақтау мерзімі жасалған күннен кейін 10 жылдан аспауы қажет. Киімдерді жасалғаннан күннен кейін 10 жылдан соң қолданбаңыз.

**Материал:** сырты қабаты – полиуретан сызықтары бар 100% полиэфир және астары – 100% полиэфир
EO сертификаты № 0493 өкілетті органымен берілді, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. Сәйкестік туралы декларация 21.4.2018 кейін жарияланған "www.cerva.com".
**Әріптесуі:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чех Республикасы

## NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

**Aprašymas:** Gero matomumo vandeniui atspari striukė su pašilintimi ir dviem horizontalūs šviėšą atspindinčiomis juostelėmis, užsegama užtrauktu. Vandeniui atsparus sluoksnius: poliuretano dengtas poliesterio audinys. Spalvos: oranžinė, geltona. Dyžiniai: XS - 3XL.

**Dyžinių lentelė:**

<b>Dydis:</b>	<b>XS</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>
Ugis, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Krūtinė, cm	82-86	86-94	94-102	102-110

**Dydis:**

<b>XL</b>	<b>XXL</b>	<b>3XL</b>	
Ugis, cm	188-194	188-194	188-194
Krūtinė, cm	110-118	118-129	129-135


3 Weerstand tegen het binnendringen van water: klasse 3 according EN 343: 2003 + A1: 2007


1 Waterdampdoorlaatarbeid: Klasse 1 volgens EN 343: 2003 + A1: 2007

**Savybės:**

Dyžiniai M - XXXL
Gero matomumo aprangos 3 klasė pagal EN ISO 20471:2013


Dyžiniai XS – S
Gero matomumo aprangos 2 klasė pagal EN ISO 20471:2013


3 Atsparumas vandeniui: 3 klasė: pagal EN 343:2003+A1:2007


1 Vandens garų pralaidumas: 1 klasė pagal EN 343:2003+A1:2007


Ribota nešiojimo trukmė

<b>Darbo aplinkos temperatūra °C</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>5</b>
<b>Rekomenduojama maksimali nepertraukiamai nešiojimo trukmė (minučių)</b>	<b>60</b>	<b>75</b>	<b>100</b>	<b>240</b>	<b>Not limited</b>

**03010465 KNOXFIELD HV winter parka** - produkt kodas

**Naudojimas:** Šis drabužius – gero matomumo įspėjamoji apranga, skirta profesionaliam naudojimui. Tik švarus drabužis gali užtikrinti tinkamą apsaugą. Drabužio valymo instrukcijos pateikiamos žemiau. Patikrinkite drabužio būklę prieš dėvint: nedėvėkite stripai suteptos ar pažeistos aprangos.

**Priežiūra:**

Skalbkite 40°C temperatūroje tinkamu sintetiniams audiniams režimu, džiovinkite pakabinus kambario temperatūroje. Nebalnikite. Nedžiovinkite džiovintėje Nelyginkite. Nevalykite sauso valymo būdu.
**Medžiaga:** viršus - 100% poliesteris su poliuretano sluoksniu, pamaušlis ir pašilintimas - 100% poliesteris
EC sertifikatas išduotas notifikuokos įstaigos Nr. 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. Atitikties deklaracija nuo 2018-04-21 pasiekbiata svetainėje www.cerva.com.
**Gaminio ženkis:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

**Belegneller av størrelse:**

<b>XS</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>
Høyde i cm	164-170	170-176	176-182
Brystkassemål i cm	82-86	86-94	94-102

**Belegneller av størrelse:**

<b>XL</b>	<b>XXL</b>	<b>3XL</b>	
Høyde i cm	188-194	188-194	188-194
Brystkassemål i cm	110-118	118-129	129-135


3 Motstandskyttighet mot gjennomtrengning av vann: klasse 3 i hht. EN 343:2003+A1:2007


1 Vanndamsgjennomtrengelighet: klasse 1 i hht. EN 343:2003+A1:2007


Izmēri M - XXXL
Klase 3, augstas redzamības apģērbs
Saskaņā ar EN ISO 20471:2013


Izmēri XS – S
Klase 2, augstas redzamības apģērbs
Saskaņā ar EN ISO 20471:2013


3 Izturība pret ūdens iespiešanos: klase 3 saskaņā ar EN 343:2003+A1:2007


1 Ūdens tvaiku caurlaidība: klase 1 Saskaņā ar EN 343:2003+A1:2007


Darba vides temperatūra °C

<b>25</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>5</b>
<b>Ļaujamais maksimālais nepārtrauktas nēsāšanas laiks (minūtes)</b>	<b>60</b>	<b>75</b>	<b>100</b>	<b>240</b>

**03010465 KNOXFIELD HV winter parka** - produkta kodas

**Lietošana:** Šis apģērbs izgatavots kā augstas redzamības brīdinošs apģērbs profesionālai lietošanai. Tikai tīrs apģērbs spēj nodrošināt atbilstošu aizsardzību. Sekojiet zemāk norādītajām instrukcijām, lai iztīrītu netīru apģērbu. Pārbaudiet apģērba stāvokli pirms lietošanas: nelietojiet [ol] netīru vai bojātu apģērbu.

**Kopšana:**

Magzā 40°C saudzīgajā mazgāšanas režīmā, kas piemērots sintētiskiem materiāliem, žāvēt brīvi izkarot istabas temperatūrā. Nebalīnāt. Nežāvēt trumpliņa uzvertumos. Negludināt. Netīrīt ķīmiski.
**Uzmanību:** Apģērbs saglabā savas īpašības 10 mazgāšanas ciklus, pēc tam pārtrauciet tālāku valkāšanu. Maksimālais tīrīšanas ciklu skaits nav vienīgais faktors, kas saistīts ar apģērba kalpošanas laiku. Kalpošanas laiks atkarīgs arī no izmantošanas, glabāšanas, utt.

**Glabāšana:** Glabāt apģērbus tīros, sausos apstākļos prom no tiešas saules gaismas. Neglabāt mitru apģērbu. Glabāšanas laikā nevajadzētu pārsniegt 10 gadus pu ražošanas datumu. Neizmantojiet apģērbus ilgāk kā 10 gadus pēc ražošanas datuma.

**Materiāls:** ārējais apvalks – 100% poliesters ar poliuretāna pārklājumu un silintājums – 100% poliesters.

Izdots EK tipa sertifikāts, ko izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. Atbilstības paziņojums dat: 21.04.2018. publiskots šādā adresē: www.cerva.com.

**Ārējo ženkis:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

## NL GEBUIKSAANWIJZINGEN

**Beschrijving:** Hoge zichtbaarheid waterdichte jas met padding en twee horizontale reflecterende banden, ritsluiting. Waterdichte laag: polyurethaan op polyester. Kleuren: oranje, geel. Beschikbare maten: XS - 3XL

**Maattabel:**

<b>Maat:</b>	<b>XS</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>
Hoogte, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Borst, cm	82-86	86-94	94-102	102-110

**Maat:**

<b>XL</b>	<b>XXL</b>	<b>3XL</b>	
Hoogte, cm	188-194	188-194	188-194
Borst, cm	110-118	118-129	129-135

**Eigenschappen:**

Beschikbare maten M - XXXL
Klasse 3 van de Hoge zichtbaarheid kledingstuk volgens EN ISO 20471: 2013


Beschikbare maten XS – S
Klasse 2 van de Hoge zichtbaarheid kledingstuk volgens EN ISO 20471: 2013


3 Weerstand tegen het binnendringen van water: klasse 3 according EN 343: 2003 + A1: 2007


1 Waterdampdoorlaatarbeid: Klasse 1 volgens EN 343: 2003 + A1: 2007


Beperkte draaieriode

<b>Werktemperatuur °C</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>5</b>
<b>Maximale aanbevolen continue draagtijd (minuten)</b>	<b>60</b>	<b>75</b>	<b>100</b>	<b>240</b>	<b>Not limited</b>

EN 13688
EN 20471, EN 343

**03010465 KNOXFIELD HV winter parka** - product code
**Gebruik:** Dit kledingstuk is ontworpen als hoge zichtbaarheid waarschuwend kleding voor professioneel gebruik. Alleen een schoon kledingstuk kan de juiste bescherming bieden. Volg de onderstaande instructies om vuile kleding schoon te maken. Controleer het kledingstuksvoorwaarde voor gebruik: gebruik geen zwaar vervuilde of beschadigde kleding.


Wassen op 40°C op was geschikt voor synthetische materialen, hang droog vrij op kamertemperatuur. - Niet bleiken. Niet droog Thumble. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.

**Let op:** Garment behoudt zijn eigenschappen voor 10 wasbeurten, stop dan met verder dragen. With respect to the life of the garment is the maximum number of washes, as mentioned in the care label, not the only one factor. The lifetime is also partly depends on the use, maintenance and storage.

**Opslag:** kleding in schone en droge plaatsen bewaren, niet in direct zonlicht. Laat natte kledingstuk niet bewaren. De bewaartijd mag niet meer dan 10 jaar vanaf de productiedatum . Kledingstukken niet gebruiken na 10 jaar na productiedatum
**Materiaal:** buitenste schil - 100% polyester met polyurethaan-laag voering en vulling - 100% polyester
Het EG-certificaat is afgegeven door een aangemelde instantie Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. De verklaring van overeenstemming zou na 21 april 2018 op www.cerva.com gepubliceerd worden.

**Fabrikant:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

## NO INFORMASJON FOR BRUKERE

**Beskrivelse:** Isolert vannett jakke. Det vannbestandige laget er laget av polyesterofelt med et lag av polyuretān. Jakken er utstyrt med to horisontale retrorefleksstriper. Forsyrt med glideåls. Jakkens farge: Oransje eller gult. Størrelser: XS - 3XL

**Belegneller av størrelse:**

<b>XS</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>
Høyde i cm	164-170	170-176	176-182
Brystkassemål i cm	82-86	86-94	94-102

**Belegneller av størrelse:**

<b>XL</b>	<b>XXL</b>	<b>3XL</b>	
Høyde i cm	188-194	188-194	188-194
Brystkassemål i cm	110-118	118-129	129-135


3 Motstandskyttighet mot gjennomtrengning av vann: klasse 3 i hht. EN 343:2003+A1:2007


1 Permeabilitet for vapor de åg: klasse 1 de acordo com a norma EN 343:2003 + A1:2007


Tempo de uso limitado

<b>Temperatura do ambiente de trabalho °C</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>5</b>
<b>O tempo máximo recomendado de uso contínuo (minutos)</b>	<b>60</b>	<b>75</b>	<b>100</b>	<b>240</b>	<b>Not limited</b>

**03010465 KNOXFIELD HV winter parka** - a designação do tipo
**Uso:** Casaco designado para ser usado como um vestuário de sinalização de grande visibilidade. Apenas um casaco limpo e devidamente fechado fornece a proteção adequada. Lavar de acordo com as seguintes instruções. Antes da utilização, verifique sempre o estado do vestuário: não use vestuário muito sujo ou danificado.

**Manutenção:**

Lavar a 40°C em programa suave para materiais sintéticos, enxaguar em água fria, centrifugação curta a baixa velocidade, secar pendurado à temperatura ambiente. Não usar lixívia, não usar máquina de secar, não passar a ferro, não lavar a seco

**Aviso:** O vestuário conserva as suas propriedades até 10 ciclos de lavagem. Não usar depois de 10 lavagens. O número máximo de ciclos de lavagem não é o único fator associado com a vida útil do vestuário. A vida útil também dependerá do seu uso, armazenamento, etc.

**Armazenamento:** Armazenar em local limpo e seco, proteger da luz solar. Secar o vestuário molhado antes do armazenamento. O tempo de armazenamento não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário após este período.

**Materiai:** 100% poliéster com camada de poliuretano, revestimento e forro 100% poliéster

Typo de certificado foi emitido pela CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, pessoa notificada 0493. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com depois de 21. 4. 2018.

**Fabricante:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

## RO INSTRUCȚIUNI

**Descriere:** Imbracaminte termolizanta, cu mare vizibilitate, cu doua horizontale benzii reflectantezanti si fermoar. Material impermeabil: 100%poliester. Culori:oranji si galben. Dimensiuni: XS - 3XL